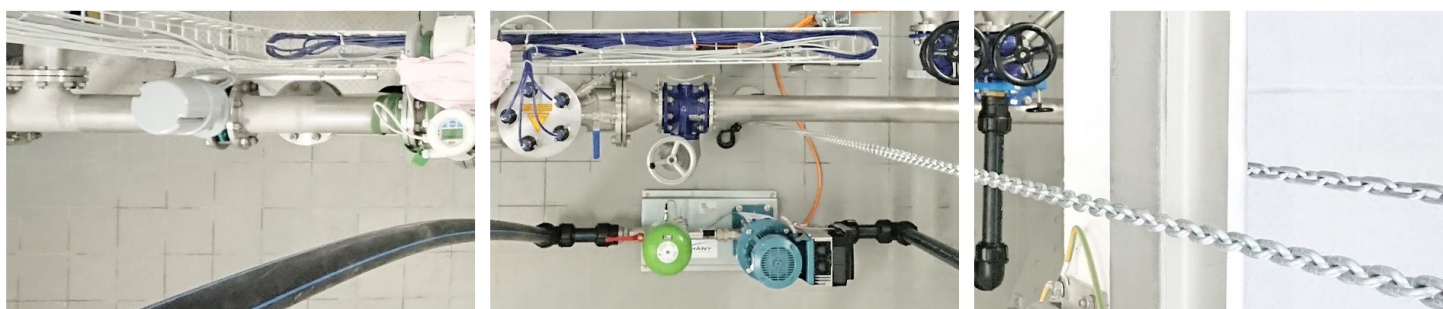


HYDROPLUS H/HW/HWW

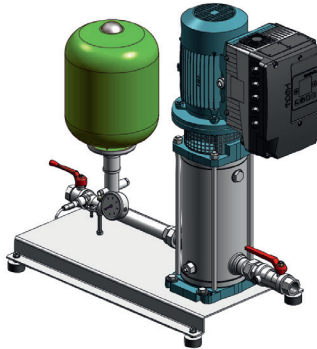


Druckerhöhungsanlagen
Installations de surpression
Impianti sollevamento acque

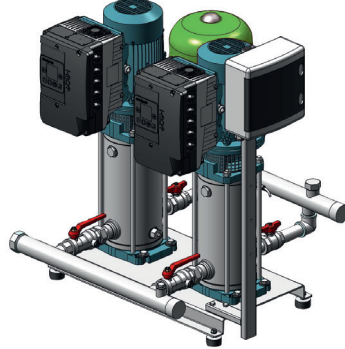
Erklärung zur Typenbezeichnung

Identification du sigle

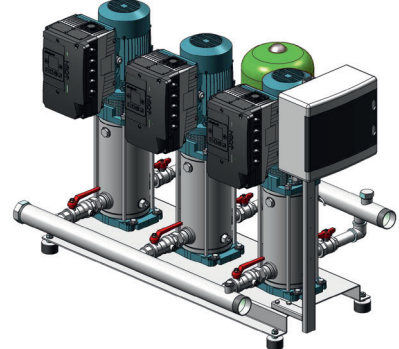
Esemplificazione sigla



HYDROPLUS H



HYDROPLUS HW



HYDROPLUS HWW

HW MXV 25 - 2 05 F / I-MAT

H = Hydroplus 1 Pumpe
HW = Hydroplus 2 Pumpen
HWW = Hydroplus 3 Pumpen

MXV = Baureihe

25 = DN Nennweite mm

2 = Nennförderstrom m³/h
(n = 2900 1/min)

05 = Stufenzahl

F = Flanschstutzen
ab MXV50

I-MAT = Regeleinheit

HW MXV 25 - 2 05 F / I-MAT

H = Hydroplus 1 pompe
HW = Hydroplus 2 pompes
HWW = Hydroplus 3 pompes

MXV = Série

25 = DN des orifices mm

2 = Débit nominal m³/h
(n = 2900 1/min)

05 = Nombre d'étages

F = Orifices à bride
à partir de MXV50

I-MAT = Unité de contrôle

HW MXV 25 - 2 05 F / I-MAT

H = Hydroplus 1 pompa
HW = Hydroplus 2 pompe
HWW = Hydroplus 3 pompe

MXV = Serie

25 = DN bocche mm

2 = Portata nominale m³/h
(n = 2900 1/min)

05 = Numero stadi

F = Bocche flangiate
a partire da MXV50

I-MAT = Unità di regolazione

Das integrierte Bedienfeld der Regeleinheit mit Folientastatur hat ein LCD-Display zur Anzeige von: Sollwert, Istwert, Betriebszustand, Betriebsstunden, Frequenz und Reglerparameter. Der in jeder Regeleinheit enthaltene Mikroprozessor ermöglicht einen automatischen, täglichen Probelauf (programmierbar). Potentialfreie Betriebs-, Lauf- und Störmeldung auf Klemmen signalisieren den Ist-Zustand der Anlage.

Lieferumfang

„Hydroplus H“ Wasserversorgungsanlage bestehend aus:

- 1 Vertikale Hochdruckpumpe MXV
- 1 I-MAT Regeleinheit
- 1 Drucktransmitter 4-20mA
- 1 Rückflussverhinderer
- 1 Membrandruckbehälter für Trinkwasser zugelassen (8 Liter, 25 bar)
- 1 Grundplatte Stahl verzinkt
- 1 komplette Anlageverrohrung aus V2A inkl. zwei Absperrarmaturen

Le panneau de commande intégré à unité de régulation est doté d'un clavier à effleurement et d'un écran LCD destiné à l'affichage des: valeurs théoriques et réelles, de l'état de service, des heures de service, de la fréquence et des paramètres du régulateur. Le microprocesseur contenu dans chaque unité de régulation permet d'effectuer un essai automatique chaque jour (à programmer). Les messages de service sans potentiel, de marche et d'erreur aux bornes indiquent l'état réel de l'installation.

Fournitures

La station de distribution d'eau «Hydroplus H» est composée de :

- 1 Pompe verticale MXV
- 1 Convertisseurs de fréquence I-MAT
- 1 Capteurs de pression 4-20mA
- 1 Clapets anti-retour
- 1 Réservoir à membrane, homologué pour contenir de l'eau potable (8 litres, 25 bar)
- 1 Plaque de base en acier zingué
- 1 Tuyauterie complète en acier inox V2A y compris deux organes de fermeture

Il pannello di comando integrato dell'unità di controllo con tastierino a membrana è dotato di un display LCD per la visualizzazione di: valore nominale, valore effettivo, stato di funzionamento, ore di esercizio, frequenza e parametri sistema di regolazione. Il microprocessore contenuto in ciascuna unità di controllo consente l'esecuzione una prova di funzionamento automatica giornaliera (programmabile). Segnalazioni di funzionamento, del ciclo e di anomalia libere da potenziale su morsetti segnalano lo stato effettivo dell'impianto.

Fornitura

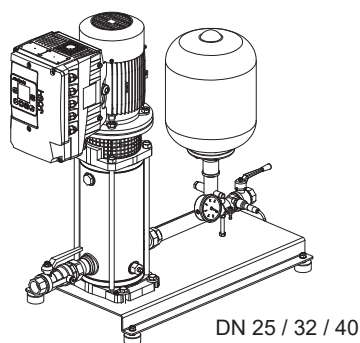
Impianto di approvvigionamento idrico "Hydroplus H" composto da:

- 1 Pompa verticale ad alta pressione MXV
- 1 Regolatore pompe I-MAT
- 1 Trasmettitori di pressione uscita 4-20 mA
- 1 Valvola antiritorno
- 1 Autoclave a membrana omologata per acqua potabile (8 litri, 25 bar)
- 1 Piastra base in acciaio zincato
- 1 Tubazione completa in acciaio inox V2A incl. due armature d'arresto

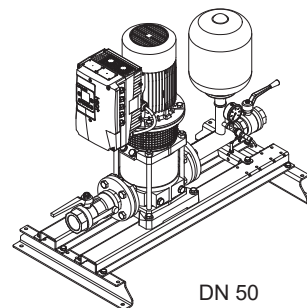
Ausführung

Exécution

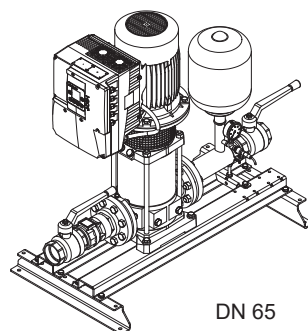
Esecuzione



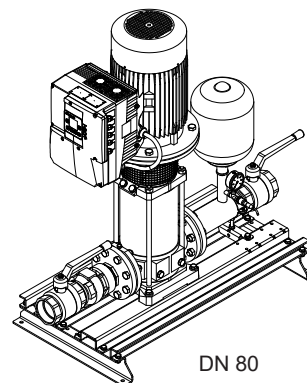
DN 25 / 32 / 40



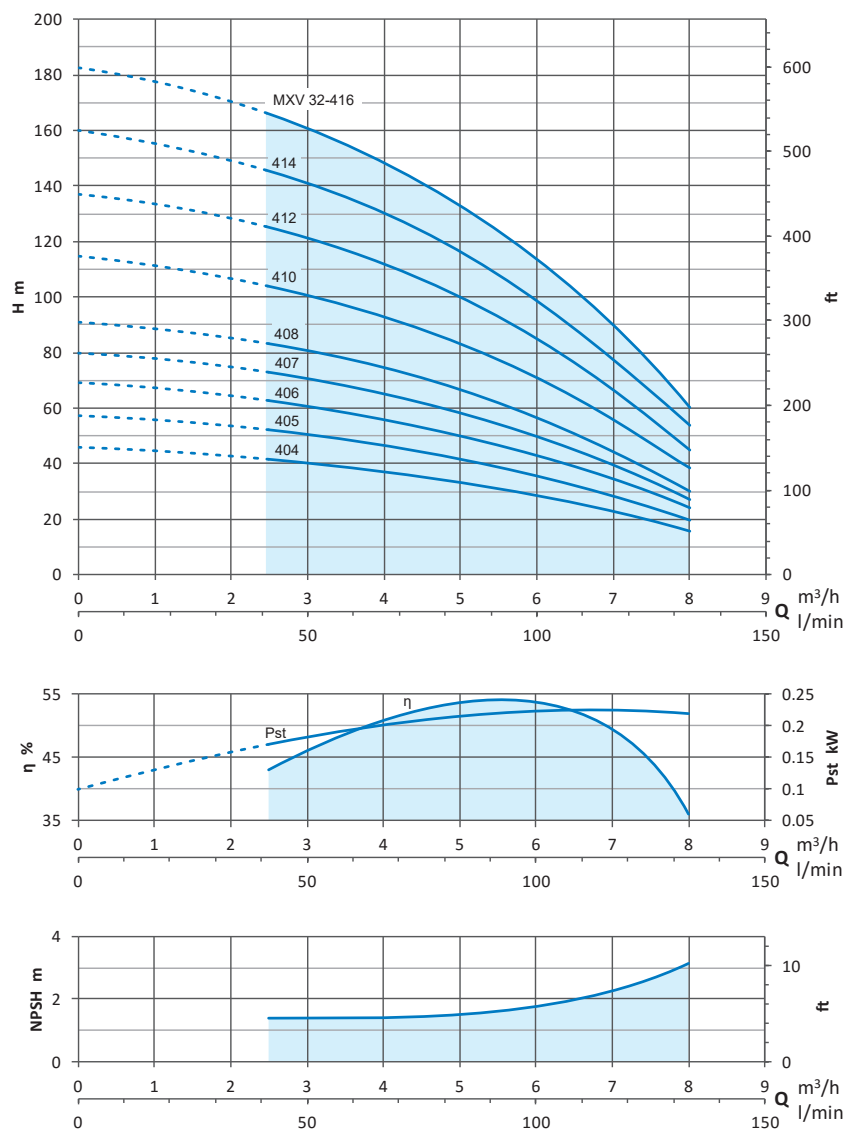
DN 50



DN 65



DN 80

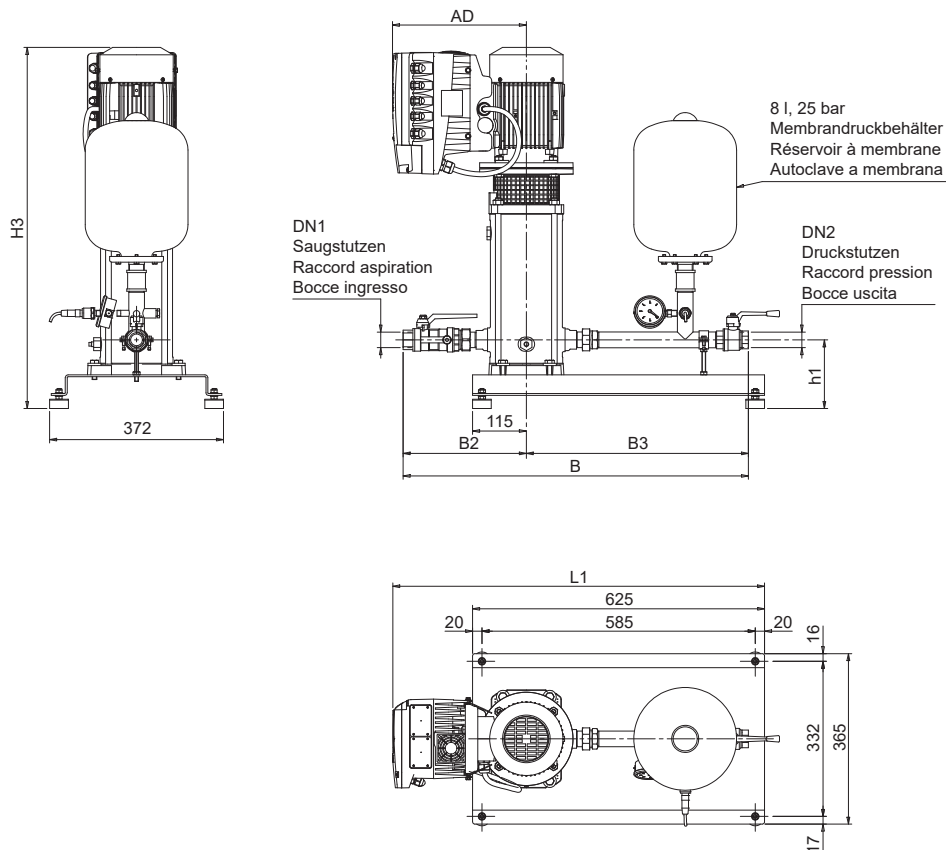


Typ Type Tipo	Artikel-Nr. N° Article N° Articolo	Förderstrom Q Débit Q Portata Q	Förderhöhe Hmano Hauteur Hmano Prevalenza Hmano	Nennleistung, P2 Puissance nominale, P2 Potenza nominale, P2	Nennstrom, IN Courant nominal, IN Corrente nominale, IN	Saug-, Druckstutzen Orifices d'ASP/REF Raccordi di ingresso/uscita	Drehzahl Vitesse Regime giri	Spannung Motor Tension moteur Tensione motore	Versorgungsspannung Tension du réseau Tensione di alimentazione	Frequenz Fréquence Frequenza	Gewicht Poids Peso
Hydroplus	-	l/min	m	kW	A	DN/PN	min ⁻¹	V	V	Hz	kg
H MXV 32-404 / I-MAT	1014169	40-130	40-15	1.10	2.7	32/25	2900	3 x 400	3 x 400 ±10%	50	58
H MXV 32-405 / I-MAT	1014170	40-130	50-20	1.10	2.7	32/25	2900	3 x 400	3 x 400 ±10%	50	59
H MXV 32-406 / I-MAT	1014171	40-130	60-22	1.50	4.3	32/25	2900	3 x 400	3 x 400 ±10%	50	63
H MXV 32-407 / I-MAT	1014172	40-130	70-28	1.50	4.3	32/25	2900	3 x 400	3 x 400 ±10%	50	64
H MXV 32-408 / I-MAT	1014173	40-130	80-30	2.20	5.3	32/25	2900	3 x 400	3 x 400 ±10%	50	69
H MXV 32-410 / I-MAT	1014174	40-130	105-40	2.20	5.3	32/25	2900	3 x 400	3 x 400 ±10%	50	70
H MXV 32-412 / I-MAT	1014175	40-130	125-48	3.00	6.6	32/25	2900	3 x 400	3 x 400 ±10%	50	81
H MXV 32-414 / I-MAT	1014236	40-130	145-55	3.00	6.6	32/25	2900	3 x 400	3 x 400 ±10%	50	85
H MXV 32-416 / I-MAT	1014237	40-130	165-62	4.00	9.6	32/25	2900	3 x 400	3 x 400 ±10%	50	88

Abmessungen

Dimensions

Dimensioni



Hydroplus	DN1	DN2	h1	H3	L1	AD	B	B2	B3
H MXV 25-204 / I-MAT	G 1	G 1	148	700	796	286	739	264	475
H MXV 25-205 / I-MAT	G 1	G 1	148	723	796	286	739	264	475
H MXV 25-206 / I-MAT	G 1	G 1	148	747	796	286	739	264	475
H MXV 25-207 / I-MAT	G 1	G 1	148	771	796	286	739	264	475
H MXV 25-208 / I-MAT	G 1	G 1	148	805	796	286	739	264	475
H MXV 25-210 / I-MAT	G 1	G 1	148	853	796	286	739	264	475
H MXV 25-212 / I-MAT	G 1	G 1	148	961	796	286	739	264	475
H MXV 25-214 / I-MAT *	G 1	G 1	148	1009	796	286	871	359	512
H MXV 25-216 / I-MAT *	G 1	G 1	148	1083	808	294	871	359	512
H MXV 32-404 / I-MAT	G 1¼	G 1¼	148	700	796	286	833	291	541
H MXV 32-405 / I-MAT	G 1¼	G 1¼	148	723	796	286	833	291	541
H MXV 32-406 / I-MAT	G 1¼	G 1¼	148	758	796	286	833	291	541
H MXV 32-407 / I-MAT	G 1¼	G 1¼	148	782	796	286	833	291	541
H MXV 32-408 / I-MAT	G 1¼	G 1¼	148	846	796	286	833	291	541
H MXV 32-410 / I-MAT	G 1¼	G 1¼	148	894	796	286	833	291	541
H MXV 32-412 / I-MAT	G 1¼	G 1¼	148	968	804	294	833	291	541
H MXV 32-414 / I-MAT *	G 1¼	G 1¼	148	1016	804	294	958	385	573
H MXV 32-416 / I-MAT *	G 1¼	G 1¼	148	1064	804	294	958	385	573
H MXV 40-804 / I-MAT	G 1½	G 1½	153	739	796	286	900	327	573
H MXV 40-805 / I-MAT	G 1½	G 1½	153	809	796	286	900	327	573
H MXV 40-806 / I-MAT	G 1½	G 1½	153	839	796	286	900	327	573
H MXV 40-807 / I-MAT	G 1½	G 1½	153	895	804	294	900	327	573
H MXV 40-808 / I-MAT	G 1½	G 1½	153	925	804	294	900	327	573
H MXV 40-810 / I-MAT	G 1½	G 1½	153	985	804	294	900	327	573
H MXV 40-811 / I-MAT	G 1½	G 1½	153	1015	804	294	900	327	573
H MXV 40-813 / I-MAT *	G 1½	G 1½	153	1123	831	321	994	398	596
H MXV 40-815 / I-MAT *	G 1½	G 1½	153	1183	831	321	994	398	596

* = Max. Anlagedruck: 20 bar

* = Pression service max. : 20 bar

* = Pressione dell'impianto mass.: 20 bar

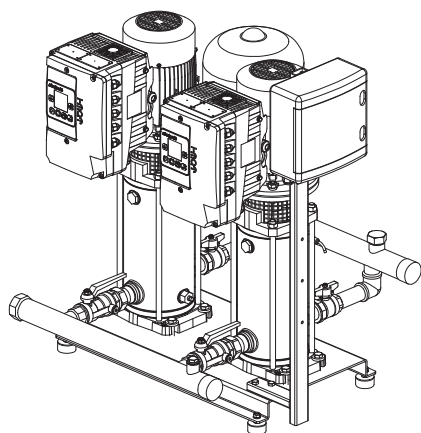
Änderungen vorbehalten
Modifications réservées
Modifiche riservate

HÄNY

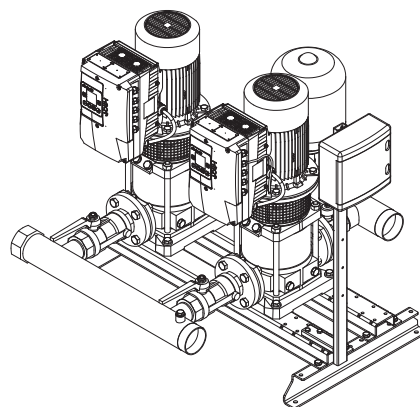
Ausführung

Exécution

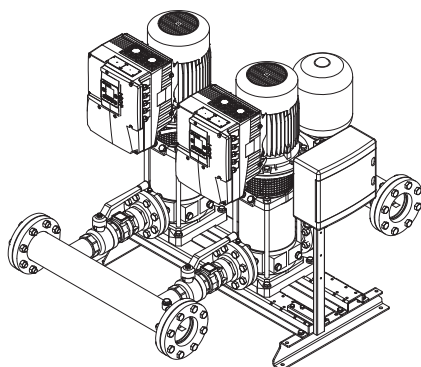
Esecuzione



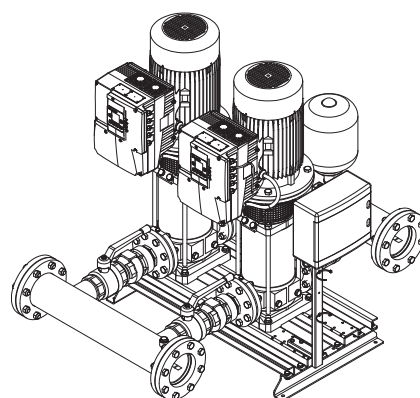
DN 25 / 32 / 40



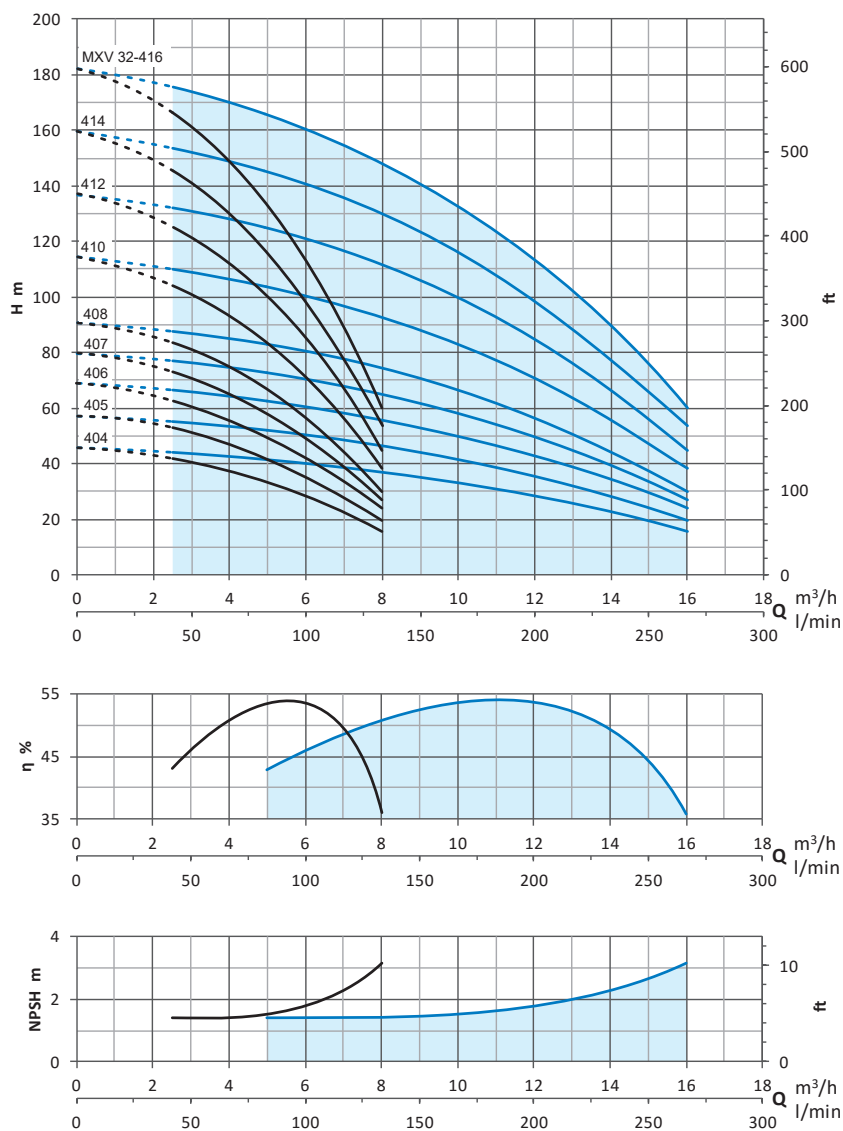
DN 50



DN 65



DN 80



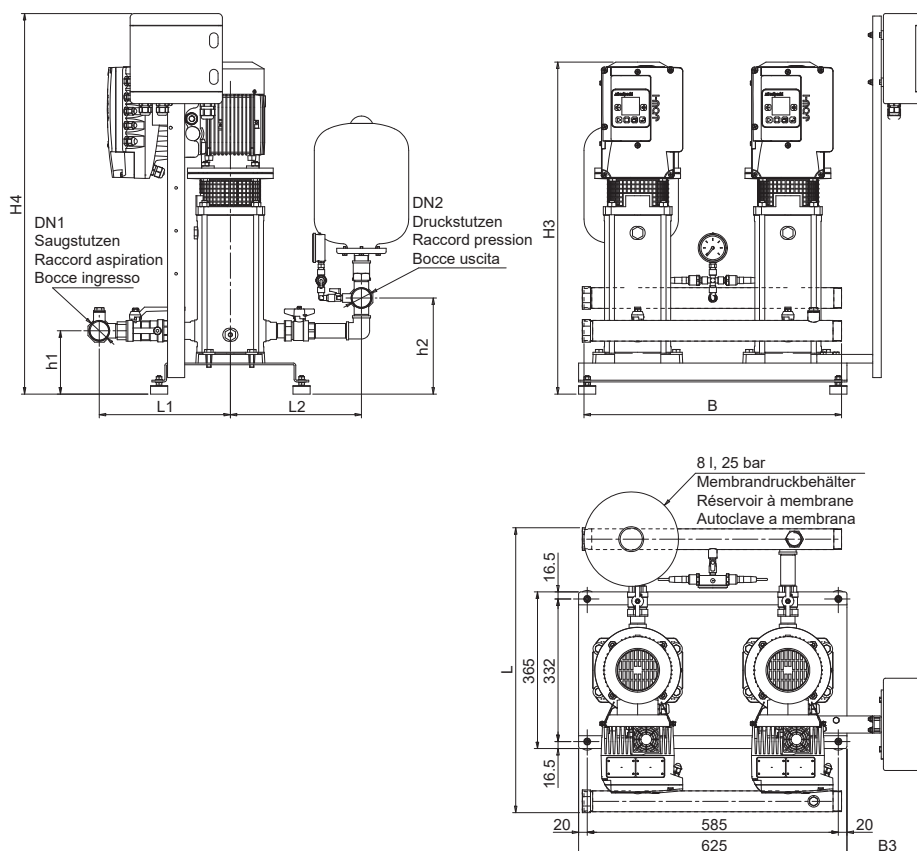
— Einzellauf / Marche simple / Funzionamento singolo
— Parallellauf / Marche en parallèle / Funzionamento parallelo

Typ Type Tipo	Artikel-Nr. N° Article N° Articolo	Förderstrom Q Débit Q Portata Q	Förderhöhe Hmano Hauteur Hmano Prevalenza Hmano	Nennleistung, P2 Puisissance nominale, P2 Potenza nominale, P2	Nennstrom, IN Courant nominal, IN Corrente nominale, IN	Saug-, Druckstutzen Orifices d'ASP/REF Raccordi di ingresso/uscita	Drehzahl Vitesse Regime giri	Spannung Motor Tension moteur Tensione motore	Versorgungsspannung Tension du réseau Tensione di alimentazione	Frequenz Fréquence Frequenza	Gewicht Poids Peso
Hydroplus	-	l/min	m	kW	A	DN/PN	min ⁻¹	V	V	Hz	kg
HW MXV 32-404 / I-MAT	1014190	40-260	45-15	1.1	2.7	32/25	2900	3 x 400	3 x 400 ±10%	50	101
HW MXV 32-405 / I-MAT	1014191	40-260	55-20	1.1	2.7	32/25	2900	3 x 400	3 x 400 ±10%	50	163
HW MXV 32-406 / I-MAT	1014192	40-260	68-22	1.5	4.3	32/25	2900	3 x 400	3 x 400 ±10%	50	111
HW MXV 32-407 / I-MAT	1014193	40-260	78-28	1.5	4.3	32/25	2900	3 x 400	3 x 400 ±10%	50	113
HW MXV 32-408 / I-MAT	1014194	40-260	88-30	2.2	5.3	32/25	2900	3 x 400	3 x 400 ±10%	50	123
HW MXV 32-410 / I-MAT	1014195	40-260	110-40	2.2	5.3	32/25	2900	3 x 400	3 x 400 ±10%	50	125
HW MXV 32-412 / I-MAT	1014196	40-260	132-48	3.0	6.6	32/25	2900	3 x 400	3 x 400 ±10%	50	146
HW MXV 32-414 / I-MAT	1014263	40-260	152-55	3.0	6.6	32/25	2900	3 x 400	3 x 400 ±10%	50	155
HW MXV 32-416 / I-MAT	1014264	40-260	178-62	4.0	9.6	32/25	2900	3 x 400	3 x 400 ±10%	50	161

Abmessungen

Dimensions

Dimensioni



Hydroplus	DN1	DN2	h1	h2	H3	H4	L	L1	L2	B	B3
HW MXV 25-204 / I-MAT	G 1½	G 1½	148	224	700	887	664	305	305	600	170
HW MXV 25-205 / I-MAT	G 1½	G 1½	148	224	723	887	664	305	305	600	170
HW MXV 25-206 / I-MAT	G 1½	G 1½	148	224	747	887	664	305	305	600	170
HW MXV 25-207 / I-MAT	G 1½	G 1½	148	224	771	887	664	305	305	600	170
HW MXV 25-208 / I-MAT	G 1½	G 1½	148	224	805	887	664	305	305	600	170
HW MXV 25-210 / I-MAT	G 1½	G 1½	148	224	853	887	664	305	305	600	170
HW MXV 25-212 / I-MAT	G 1½	G 1½	148	224	942	887	664	305	305	600	170
HW MXV 25-214 / I-MAT *	G 1½	G 1½	148	224	990	887	793	400	342	600	170
HW MXV 25-216 / I-MAT *	G 1½	G 1½	148	224	1064	887	793	400	342	600	170
HW MXV 32-404 / I-MAT	G 2	G 2	148	239	700	887	682	336	287	600	170
HW MXV 32-405 / I-MAT	G 2	G 2	148	239	723	887	682	336	287	600	170
HW MXV 32-406 / I-MAT	G 2	G 2	148	239	758	887	682	336	287	600	170
HW MXV 32-407 / I-MAT	G 2	G 2	148	239	782	887	682	336	287	600	170
HW MXV 32-408 / I-MAT	G 2	G 2	148	239	846	887	682	336	287	600	170
HW MXV 32-410 / I-MAT	G 2	G 2	148	239	894	887	682	336	287	600	170
HW MXV 32-412 / I-MAT	G 2	G 2	148	239	968	887	682	336	287	600	170
HW MXV 32-414 / I-MAT *	G 2	G 2	148	239	1016	887	856	445	341	600	170
HW MXV 32-416 / I-MAT *	G 2	G 2	148	239	1064	887	856	445	341	600	170
HW MXV 40-804 / I-MAT	G 2½	G 2½	153	266	739	887	782	391	324	600	170
HW MXV 40-805 / I-MAT	G 2½	G 2½	153	266	809	887	782	391	324	600	170
HW MXV 40-806 / I-MAT	G 2½	G 2½	153	266	839	887	782	391	324	600	170
HW MXV 40-807 / I-MAT	G 2½	G 2½	153	266	895	887	782	391	324	600	170
HW MXV 40-808 / I-MAT	G 2½	G 2½	153	266	925	887	782	391	324	600	170
HW MXV 40-810 / I-MAT	G 2½	G 2½	153	266	985	887	782	391	324	600	170
HW MXV 40-811 / I-MAT	G 2½	G 2½	153	266	1015	887	782	391	324	600	170
HW MXV 40-813 / I-MAT *	G 2½	G 2½	153	266	1123	887	959	498	370	600	170
HW MXV 40-815 / I-MAT *	G 2½	G 2½	153	266	1183	887	959	498	370	600	170

* = Max. Anlagedruck: 20 bar

* = Pression service max. : 20 bar

* = Pressione dell'impianto mass.: 20 bar

Änderungen vorbehalten
Modifications réservées
Modifiche riservate

HÄNY